

2012-0586  
2012-03-08

**X-PIRE**

AÉROSOL D'AMBIANCE ET DE CONTACT,  
POUR TRAITEMENT LOCALISÉ ET TRAITEMENT DES FENTES ET FISSURES

DOMESTIQUE

**GARANTIE :**

Téraméthrine ..... 0,20 %  
D-phénothrine ..... 0,20 %

**N° D'HOMOL. 30287 L.P.A.**

**CONTENU NET : 50-600 g**

**ATTENTION**



**EXPLOSIF**

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION  
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

CHECK-MARK  
Div. de NCH Canada Inc.  
247 Orenda Road  
Brampton, Ontario L6T 1E6  
905-457-5220

**MODE D'EMPLOI :** BIEN AGITER AVANT L'EMPLOI. Tenir la bonbonne en position verticale pour vaporiser le produit. Tenir la bonbonne, la buse orientée loin de soi. Appuyer sur la valve et vaporiser légèrement le produit à partir d'une distance de 20 à 25 cm (8 à 10 pouces). Utiliser le tube d'extension/applicateur pour les endroits difficile d'accès. Toujours tester un endroit avant de procéder au traitement. Vaporiser le produit dans un endroit moins en évidence pour déterminer s'il tache ou décolore la surface. Évaluer la zone d'essai lorsque le produit est sec. NE PAS traiter le linge de lit. NE PAS traiter les vêtements. NE PAS utiliser les articles tant que le produit n'est pas sec. NE PAS traiter les animaux de compagnie.

## **POUR USAGE À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR :**

**INSECTES VOLANTS :** Mouches, moucheron, moustiques, frelons, guêpes, aleurodes (plantes d'intérieur seulement) et petites mites volantes. Fermer toutes les portes et fenêtres puis vaporiser le produit vers le haut et dans le centre de la pièce en lents mouvements circulaires. Vaporiser 5 à 10 secondes dans une pièce de dimensions moyennes. Diriger le brouillard dans les endroits où se trouvent les insectes. Quitter les lieux pendant au moins 15 minutes et aérer la pièce avant d'y revenir. Vaporiser le produit autour des luminaires.

**INSECTES RAMPANTS :** Fourmis, antrènes des tapis, mille-pattes, chenilles, blattes, grillons, puces, lépismes argentés, perce-oreilles, cochenilles et araignées. Vaporiser le produit sur autant d'insectes que possible en plus de vaporiser à fond sur tous les endroits de la pièce qui peuvent abriter ces ravageurs. Porter une attention particulière aux fentes, surfaces cachées sous les éviers, derrière les cuisinières et les réfrigérateurs, aires d'entreposage et partout où ces ravageurs peuvent se cacher. Pour tuer les fourmis, traiter les portes, le pourtour des cadres de fenêtre, les pistes de fourmis et autres zones d'accès. Répéter au besoin.

**PUCES :** Vaporiser le produit sur les endroits où l'animal se couche et le plancher autour de ceux-ci, mais pas sur les meubles ni sur les tapis que touchent régulièrement les personnes. Remplacer la vieille litière par une nouvelle litière propre après le traitement. NE PAS VAPORISER LE PRODUIT SUR LES ANIMAUX DE COMPAGNIE.

Pour les insectes indiqués ci-dessus, vaporiser le produit sur le pourtour des cadres de porte et de fenêtre à l'intérieur et à l'extérieur.

**PUNAISES DES LITS :** Appliquer comme traitement localisé dans les fentes et fissures sur les plinthes, planches de plancher, cadres de lit, garde-robes (enlever les vêtements et autres articles avant le traitement), cadres de porte et de fenêtre et autour de ceux-ci, et la quincaillerie de garniture de fenêtre telle que des tringles à rideaux. Appliquer comme traitement localisé sur les matelas et les sommiers à ressort (surtout autour des coutures et du capitonnage. Démanteler les lits; vaporiser le produit sur tous les joints). Nettoyer à fond et aérer les matelas et les sommiers à ressort. Ensuite, traiter les endroits qui peuvent abriter des punaises des lits, tels que le capitonnage, les plis et les coutures. Vaporiser le produit jusqu'à ce que la surface soit humide. Répéter au besoin.

**RAVAGEURS DES PLANTES D'INTÉRIEUR :** Tue les fourmis, pucerons, chenilles, cicadelles, araignées, aleurodes, cochenilles et tétranyques sur les plantes d'intérieur telles que le lierre, violette d'Usambara, impatiens, géraniums et bégonias. Tenir le contenant à une distance entre 45 et 60 cm des plantes à traiter. Couvrir la surface supérieure et inférieure des feuilles. Éviter de mouiller le feuillage avec le produit pulvérisé. Vaporiser le produit en courts jets d'une seconde pour un traitement localisé sur les repousses. Faire preuve de prudence sur les jeunes plantes et les repousse.

**MISES EN GARDE :**

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Nocif en cas d'ingestion ou d'absorption par la peau. Contient un distillat de pétrole. Ne pas respirer les vapeurs ni le brouillard de vaporisation. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Se laver les mains avec de l'eau chaude et du savon après l'utilisation. NE PAS VAPORISER CE PRODUIT SUR LES ANIMAUX DE COMPAGNIE OU AUTRES ANIMAUX. Éviter de contaminer les produits alimentaires. Ne pas utiliser le produit dans les aires commerciales de transformation ou de préparation des aliments. À la maison, couvrir toutes les surfaces de transformation des aliments et les ustensiles lors du traitement ou les laver et les rincer à fond avant de les utiliser. Retirer ou couvrir les aliments exposés. Sortir les animaux et les oiseaux et couvrir les aquariums avant le traitement. Quitter la pièce pendant au moins 15 minutes après le traitement, et aérer les lieux avant d'y revenir. Contenu sous pression. Garder loin de la chaleur, des étincelles et des flammes nues. Ne pas perforer ou incinérer le contenant. L'exposition à des températures supérieures à 50 °C risque de faire éclater le contenant. Ne pas utiliser ce produit dans un équipement électrique ou sur celui-ci en raison du risque de choc. Ne pas utiliser sur les adiantes pédalés. Ne pas utiliser sur les cultures légumières.

**PREMIERS SOINS :**

**EN CAS D'INGESTION :** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS D'INHALATION :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Apporter l'étiquette du contenant ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsque vous consultez un médecin.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Traiter selon les symptômes. Contient des distillats de pétrole. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

**ENTREPOSAGE :** Entreposer dans un endroit frais et sec, loin de la chaleur et des flammes nues.

**ÉLIMINATION :** Ne pas réutiliser le contenant vide. Lorsque le contenant est vide, appuyer sur le bouton pour libérer la pression résiduelle. Envelopper le contenant avec plusieurs feuilles de papier journal et jeter avec les ordures ménagères. Ne pas perforer ou incinérer le contenant.

**Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CHEMTREC® au  
1 800 424-9300.**

FABRIQUÉ AUX CANADA

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )